

Komfort-Mopp

04208



DE

Gebrauchsanleitung

EN

Operating Instructions

FR

Mode d'emploi

NL

Bedieningshandleiding

SYMBOLE | SYMBOLS | SYMBOLES | SYMBOLEN

Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt mögliche Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.

Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt mögliche Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.

Symbole de danger : lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.

Gevaarsymbool: de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig doorlezen en opvolgen.

Ergänzende Informationen
Supplementary information
Informations complémentaires
Aanvullende informatie

40 °C Buntwäsche
40 °C coloured wash
40 °C linge couleur
40 °C bonte was

Nicht bleichen
Do not bleach
Ne pas décolorer

Nicht bleken
Do not dry in a tumble dryer
Ne pas sécher au sèche-linge à tambour

Nicht im Trommelrockner trocknen
Do not dry in a tumble dryer
Ne pas sécher au sèche-linge à tambour

Nicht bügeln
Do not iron
Ne pas repasser

Nicht strijken
Do not treat with solvents
Ne pas traiter avec des solvants

Nicht mit Lösemitteln behandeln
Do not treat with solvents
Ne pas traiter avec des solvants

Nicht behandeln met oplosmiddelen

DE Gebrauchsanleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass du dich für unseren MAXXMEE Komfort-Mopp entschieden hast. Bitte lies vor dem ersten Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie gut auf. Solltest du Fragen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Webseite:

www.dspro.de/kundenservice

Beachte: Die Bilder in dieser Gebrauchsanleitung können leicht vom aktuellen Produkt abweichen.

WICHTIGE HINWEISE

Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr!

Das Produkt ist zum feuchten Reinigen von glatten Oberflächen (Fußböden, Treppen etc.) geeignet.

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Das Reinigungstuch direkt nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung zu vermeiden.

Das Reinigungstuch ausschließlich an der Luft trocknen, keinesfalls in einem Wäschetrockner oder mit einem Haartrockner!

Nur Original-Zubehörteile verwenden, um die Funktionsweise nicht zu beeinträchtigen und Schäden zu verhindern.

Das Produkt vor Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, direkter Sonneneinstrahlung und Stößen schützen.

LIEFERUMFANG

- 1 x Handgriff und 1 x Stiel (dreiteilig)
- 1 x Reinigungsfuß
- 1 x Eimer und 1 x Auswringaufsatz
- 2 x Reinigungstuch
- 1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Wasserrückstände im Eimer sind auf Qualitätsprüfungen zurückzuführen.

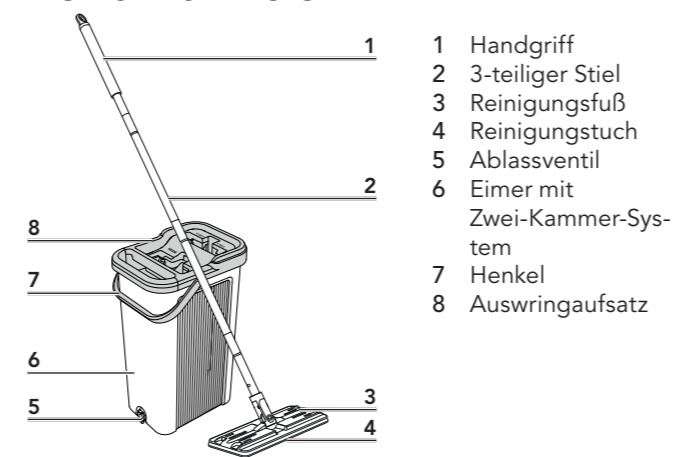
PRODUKTDATEN

Artikelnummern: 04208

Füllmenge Eimer: max. 7,5 l

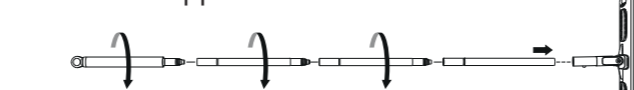
ID Gebrauchsanleitung: Z 04208 M DS V1 0121 uh

PRODUKTÜBERSICHT

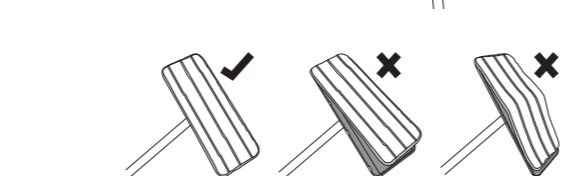
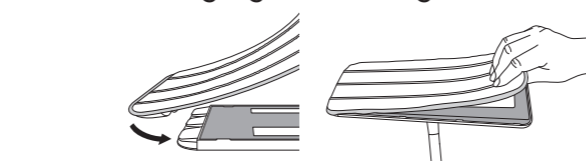


ZUSAMMENBAU UND ANWENDUNG

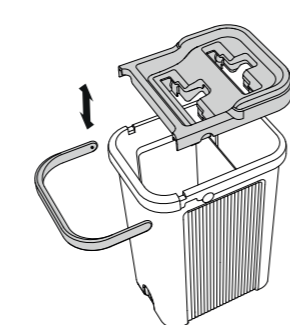
Schritt 1 – Mopp zusammenschrauben



Schritt 2 – Reinigungstuch anbringen

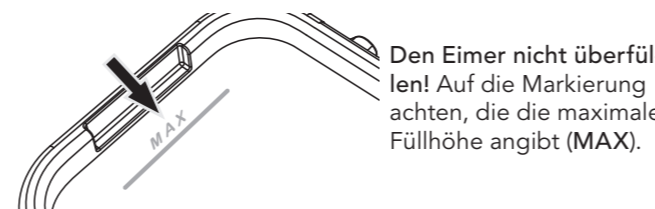


Schritt 3 – Henkel und Auswringaufsatz aufsetzen



Zuerst den Henkel (7) in die dafür vorgesehenen Aussparungen einhaken. Den Auswringaufsatz (8) aufsetzen. Darauf achten, dass er richtig herum aufgesetzt wird. Der Aufsatz lässt sich ansonsten nicht befestigen.

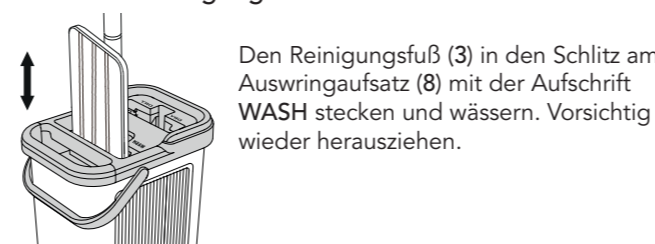
Schritt 4 – Eimer mit Wasser und Reinigungsmittel füllen



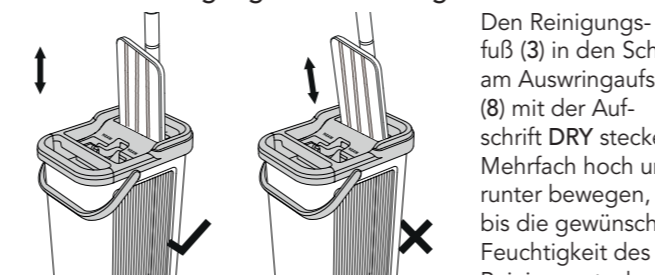
Schritt 5 – Reinigungsfuß umklappen



Schritt 6 – Reinigungstuch ins Wasser tauchen



Schritt 7 – Reinigungstuch auswringen



Schritt 8 – Wischen

Den Boden mit dem Mopp wie gewohnt wischen. Regelmäßig die Schritte 6 und 7 wiederholen.

Schritt 9 – Eimer entleeren

Ist die Reinigung abgeschlossen, den Verschlussstopfen des Ablassventils (5) herausziehen und den Eimer (6) über das Ablassventil entleeren.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Den Auswringaufsatz (8) vom Eimer abnehmen, indem der Auswringaufsatz an den Seiten leicht auseinandergebogen und nach oben gezogen wird.

Den Eimer (6) und den Auswringaufsatz mit klarem Wasser und ggf. etwas mildem Spülmittel auswaschen.

Das Reinigungstuch (4) vom Reinigungsfuß (3) abziehen und in der Waschmaschine waschen. Die Hinweise auf dem Waschetikett beachten! Keinen Weichspüler verwenden, da dies die Saugkraft des Reinigungstuches reduzieren kann.

Den Mopp bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. etwas mildem Reinigungsmittel abwischen. Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden!

Alle Teile gründlich trocknen lassen, bevor sie verstaut werden.

Das Produkt und Zubehör an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort verstauen.

ENTSORGUNG

Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Soll das Produkt nicht mehr verwendet werden, auch dieses umweltgerecht entsorgen.

Alle Rechte vorbehalten.

EN Operating instructions

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our MAXXMEE comfort mop. Before using the product for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference. If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.dspro.de/kundenservice

Please Note: The pictures in these operating instructions may differ slightly from the actual product.

IMPORTANT NOTICES

Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.

The product is suitable for wet cleaning of smooth surfaces (floors, stairs etc.).

The product is not a toy!

The product is designed for personal use only and is not intended for commercial applications. The product should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

Clean the cleaning cloth immediately after each use to prevent germ formation.

Only ever dry the cleaning cloth in the air, and never use a tumble dryer or a hair dryer to do this!

Use only original accessories in order to guarantee that there is no interference that may prevent the product from working and to avoid possible damage.

Protect the product from heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, direct sunlight and impacts.

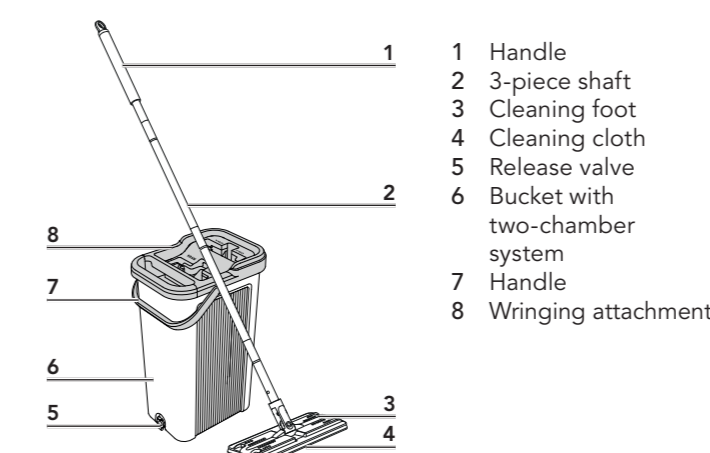
ITEMS SUPPLIED

- 1 x handle and 1 x shaft (three parts)
- 1 x cleaning foot
- 1 x bucket and 1 x wringing attachment
- 2 x cleaning cloth
- 1 x operating instructions

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

Water residues in the bucket are attributable to quality checks.

PRODUCT OVERVIEW



PRODUCT DATA

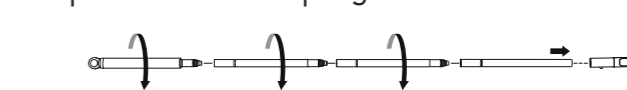
Article number: 04208

Bucket filling capacity: max. 7.5 l

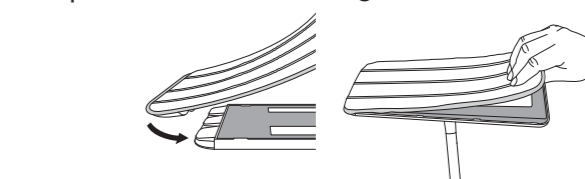
ID operating instructions: Z 04208 M DS V1 0121 uh

MONTAGE AND USE

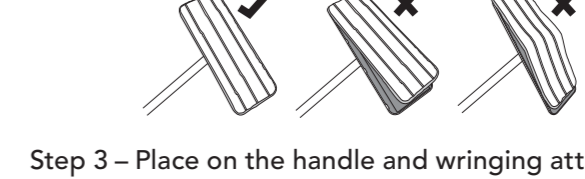
Step 1 – Screw the mop together



Step 2 – Attach the cleaning cloth



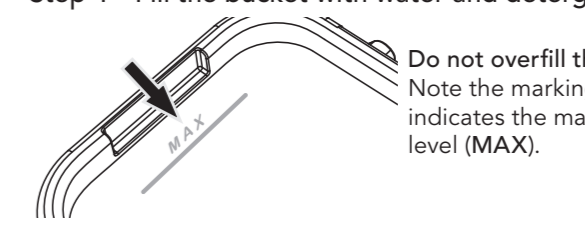
Step 3 – Place on the handle and wringing attachment



First hook the handle (7) into the recesses which are provided for it.

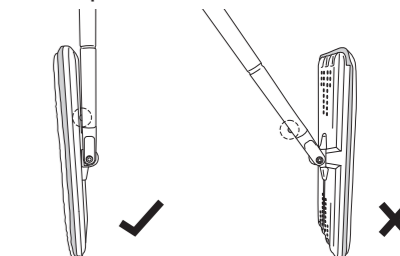
Place on the wringing attachment (8). Make sure that it is placed on the right way round. Otherwise the attachment cannot be fixed on.

Step 4 – Fill the bucket with water and detergent



Do not overfill the bucket! Note the marking which indicates the maximum fill level (MAX).

Step 5 – Fold over the cleaning foot



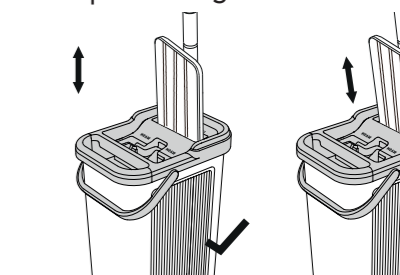
The cleaning foot (3) can only be folded over in one direction.

Step 6 – Immerse the cleaning cloth in water



Place the cleaning foot (3) in the slot on the wringing attachment (8) labelled WASH and soak it. Carefully pull it out again.

Step 7 – Wring out the cleaning cloth

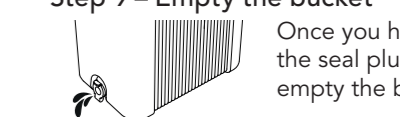


Place the cleaning foot (3) in the slot on the wringing attachment (8) labelled DRY. Move it back and forth several times until the desired level of moisture of the cleaning cloth (4) has been achieved.

Step 8 – Mop

Wipe the floor with the mop in the usual way. Repeat steps 6 and 7 on a regular basis.

Step 9 – Empty the bucket



Once you have finished cleaning, pull out the seal plug of the release valve (5) and empty the bucket (6) via the release valve.

CLEANING AND STORAGE

Take the wringing attachment (8) off the bucket by bending the wringing attachment apart slightly at the sides and pulling it upwards.

Wash out the bucket (6) and the wringing attachment with clear water and a little mild detergent if necessary.

Pull the cleaning cloth (4) off the cleaning foot (3) and wash it in the washing machine. Follow the instructions on the

washing label! Do not use any fabric softener as this can reduce the absorbency of the cleaning cloth.

- If necessary, wipe the mop with a damp cloth and a little mild cleaning agent if required. Do not use any caustic or abrasive cleaning agents or cleaning pads!
- Allow all parts to dry thoroughly before they are stored away.
- Store the product and accessories in a clean, dry, frost-free place that is not accessible to children and animals.

DISPOSAL

Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled. If the product is no longer going to be used, dispose of it in an environmentally friendly manner as well.

All rights reserved.

FR Mode d'emploi

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre balai-serpillière MAXXMEE. Veuillez lire attentivement les présentes consignes d'utilisation avant la première utilisation du produit et les conserver précieusement.

Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : www.dspro.de/kundenservice
À observer : les illustrations du présent mode d'emploi peuvent légèrement diverger du produit actuel.

AVIS IMPORTANTS

- Tenez l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation!
- Ce produit est destiné au nettoyage humide de surfaces lisses (sols, escaliers, etc.).
- Ce produit n'est pas un jouet!
- Le produit est conçu pour un usage domestique, non professionnel. Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Nettoyez la serpillière immédiatement après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes.
- Le séchage de la serpillière s'effectue exclusivement à l'air libre, jamais au sèche-cheveux ni au sèche-linge!
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine afin de ne pas entraver le bon fonctionnement du produit et d'éviter tout éventuel dommage.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas soumis à des chocs; maintenez-le éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne l'exposez pas à des températures négatives ni aux rayonnements directs du soleil.

COMPOSITION

- 1 x poignée et 1 x manche (en trois parties)
- 1 x pied de nettoyage
- 1 x seau et 1 x essoreuse
- 2 x serpillières
- 1 x mode d'emploi

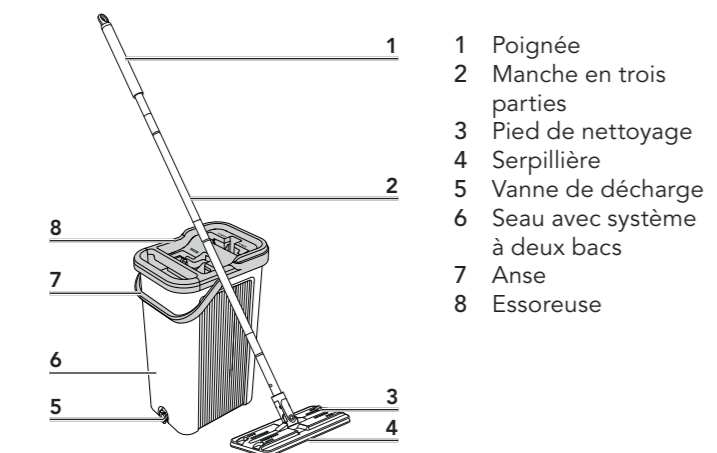
Assurez-vous que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, n'utilisez pas le produit et contactez le service après-vente.

Les résidus d'eau dans le seau proviennent des tests de qualité effectués.

DONNÉES DU PRODUIT

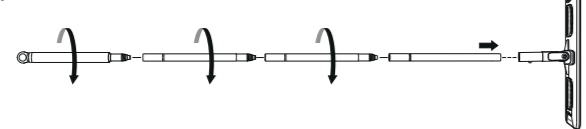
Référence article : 04208
Contenance du seau : max. 7,5 l
ID mode d'emploi : Z 4208 M DS V1 0121 uh

VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT

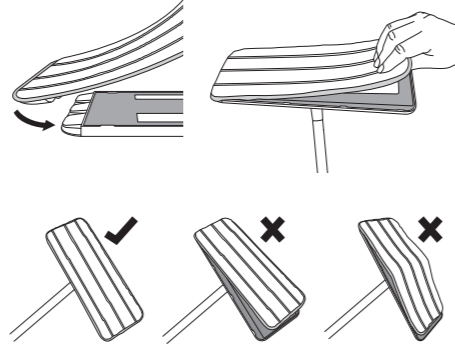


APPLICATION ET UTILISATION

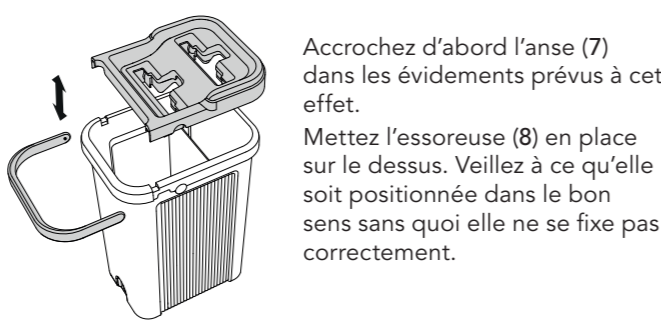
Étape 1 – assemblage du balai



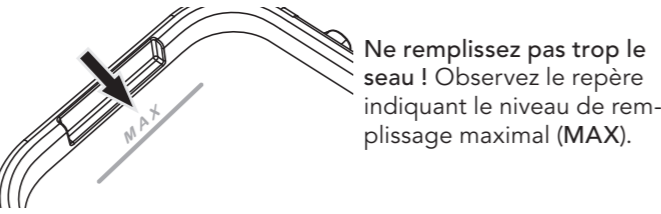
Étape 2 – application de la serpillière



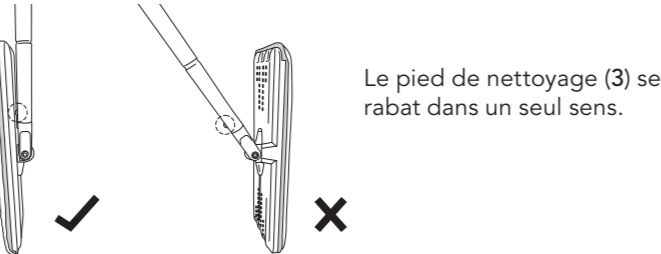
Étape 3 – mise en place de l'anse et de l'essoreuse



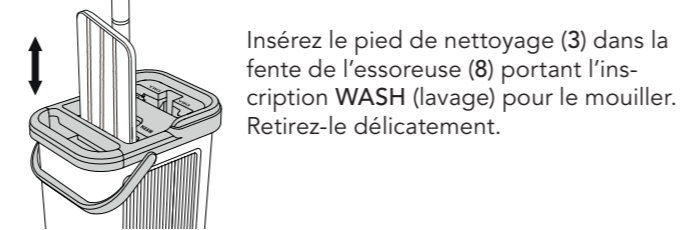
Étape 4 – remplissage du seau avec de l'eau et du produit nettoyant



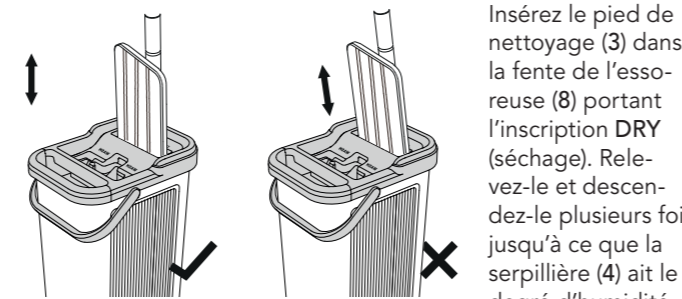
Étape 5 – rabat du pied de nettoyage



Étape 6 – immersion de la serpillière dans l'eau



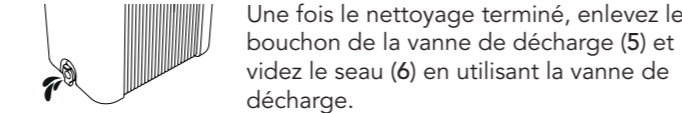
Étape 7 – essorage de la serpillière



Étape 8 – passage du balai

Ne remplissez pas trop le seau ! Observez le repère indiquant le niveau de remplissage maximal (MAX).

Étape 9 – vidage du seau



NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Retirez l'essoreuse (8) du seau en l'écartant légèrement sur les côtés pour ensuite l'extraire par le haut.
- Rincez le seau (6) et l'essoreuse à l'eau claire avec éventuellement un peu de détergent doux.
- Retirez la serpillière (4) du pied de nettoyage (3) et lavez-la en machine. Veuillez respecter les consignes de lavage indiquées sur l'étiquette. N'utilisez pas d'adoucissant, ceci pouvant réduire le pouvoir absorbant de la serpillière.
- Si nécessaire, essayez le balai avec un chiffon humide et éventuellement un peu de détergent doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ni de tampons à recycler!
- Laissez soigneusement sécher toutes les pièces avant de les ranger.

- Rangez le produit et les accessoires dans un endroit sec et propre, à l'abri du gel et hors de portée des enfants et des animaux.

MISE AU REBUT

Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Si vous n'utilisez plus le produit, veillez à l'éliminer dans le respect de l'environnement.

Tous droits réservés.

NL Bedieningshandleiding

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van onze dweilmop. Lees vóór het eerste gebruik van het product deze aanwijzingen aandachtig door, en bewaar deze. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.dspro.de/kundenservice

Opgelet: de afbeeldingen in deze gebruikershandleiding kunnen licht afwijken van het daadwerkelijke product.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Het product is geschikt voor het vochtig reinigen van gladde oppervlakken (vloeren, trappen etc.).
- Het product is geen speelgoed!
- Het product is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik. Gebruik uitsluitend zoals beschreven in de gebruikershandleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- De reinigingsdoek direct na elk gebruik reinigen, om de vorming van ziektekiemen te voorkomen.
- Droog de reinigingsdoek uitsluitend aan de lucht, in geen geval in een droger of met een föhn!
- Alleen originele toebehoren van de fabrikant gebruiken, om de werking niet te benadelen en om schade te voorkomen.
- Bescherm het product tegen warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, direct zonlicht en schokken.

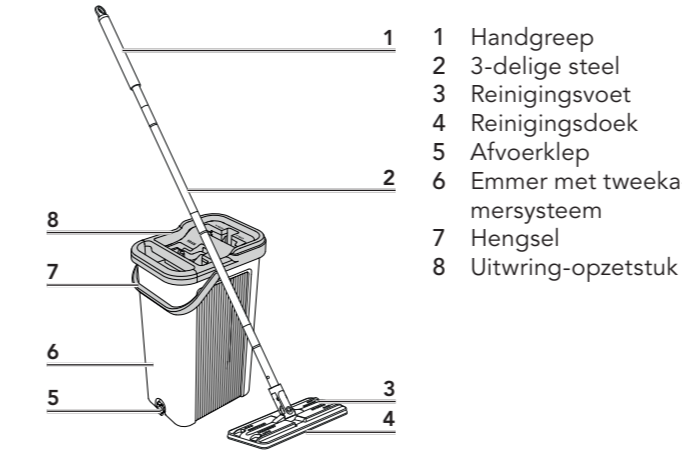
LEVERINGSOMVANG

- 1 x handgreep en 1 x steel (driedelig)
- 1 x reinigingsvoet
- 1 x emmer en 1 x uitwring-opzetstuk
- 2x reinigingsdoek
- 1 x bedieningshandleiding

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Bij beschadiging niet gebruiken maar contact opnemen met de klantenservice.

Waterresten in de emmer ontstaan door kwaliteitscontroles.

PRODUCTOVERZICHT

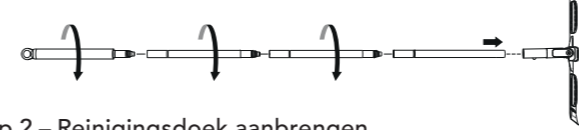


PRODUCTGEGEVENS

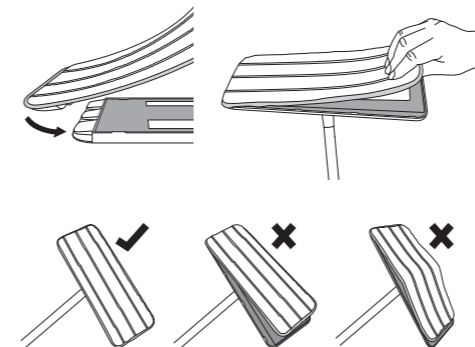
Artikelnummer: 04208
Vulhoeveelheid emmer: max. 7,5 l
ID bedieningshandleiding: Z 04208 M DS V1 0121 uh

TOEPASSING EN GEBRUIK

Stap 1 – Mop in elkaar schroeven



Stap 2 – Reinigingsdoek aanbrengen



Stap 3 – Hengsel en uitwring-opzetstuk plaatsen



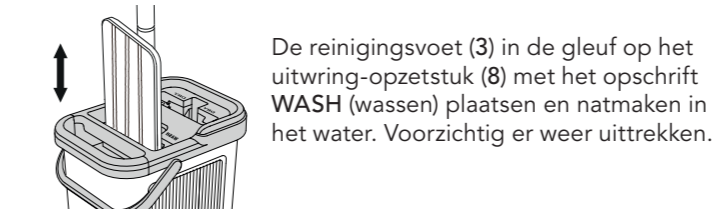
Stap 4 – Emmer met water en reinigingsmiddel vullen



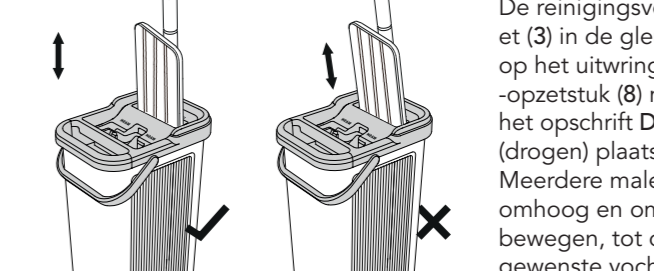
Stap 5 – Reinigingsvoet omklappen



Stap 6 – Reinigingsdoek in het water dompelen



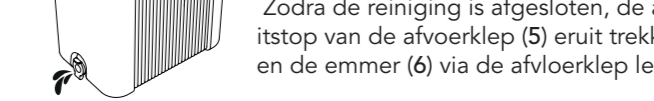
Stap 7 – Reinigingsdoek uitwringen



Stap 8 - Dweilen

De vloer met de mop zoals gewend dweilen. Regelmatig de stappen 6 en 7 herhalen.

Stap 9 – Emmer legen



REINIGEN EN OPBERGEN

- Het uitwring-opzetstuk (8) van de emmer afnemen door het uitwring-opzetstuk aan de zijanten licht uit elkaar te buigen en omhoog te trekken.
- De emmer (6) en het uitwring-opzetstuk met schoon water en eventueel een beetje mild afwasmiddel uitwassen.
- De reinigingsdoek (4) van de reinigingsvoet (3) aftrekken en in de wasmachine wassen. Neem de aanwijzingen op het wasetiket in acht! **Geen wasverzachter gebruiken**, aangezien dit het absorptievermogen van de reinigingsdoek kan verminderen.
- Veeg de mop indien nodig af met een vochtige doek en eventueel een beetje mild reinigingsmiddel. **Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads!**
- Laat alle onderdelen volledig drogen, voordat ze worden opgeborgen.
- Berg het product en toebehoren op een schone, droge, vorstvrije en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

AFVOEREN

Verwerk het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng dit naar een recyclepunt. Mocht het product niet meer worden gebruikt, ook deze op milieuvriendelijke wijze afvoeren.

Alle rechten voorbehouden.

MAXXMEE
Extra for you

Kundenservice / Importeur | Customer Service / Importer
Service après-vente / importateur | Klantenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin
Deutschland | Germany | Allemagne | Duitsland

+49 38851 314650*

*Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif deines Anbieters.
Calls to German landlines are subject to your provider's charges.
Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.
Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van je provider.